



## ПРОГРАММАТИЧНОЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ.

**Пўлатова Салтанат Мирзалиевна**

Учительница латинского языка в медицинской  
терминологии

Термезский филиал

Ташкентской медицинской академии.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.7385830>

### ARTICLE INFO

Received: 13<sup>rd</sup> November 2022

Accepted: 19<sup>th</sup> November 2022

Online: 23<sup>rd</sup> November 2022

### KEY WORDS

Латинский язык,  
особенности преподавания,  
мотивация, умения, навыки.

### ABSTRACT

*В статье рассматриваются особенности преподавания латинского языка на неязыковых специальностях, а также специфика учебной дисциплины «Латинский язык». Формулируются основные умения и навыки для поддержания мотивации у студентов к изучению латинского языка.*

Анализ проблем методологии обучения латинскому языку будущих специалистов недостаточно освещён в дидактико-педагогической литературе и показывает высокую заинтересованность исследователей в изменениях методологических подходов в преподавании классических языков в медицине.

Цель статьи – определить особенности преподавания латинского языка на неязыковых специальностях в высших учебных заведениях медицинских ВУЗов. Учебная дисциплина «Латинский язык» является дисциплиной общенаучного цикла и составной частью подготовки студентов – медиков, психологов, дефектологов, историков, педагогов, юристов на образовательном уровне «бакалавр».

Учебная программа данной дисциплины включает изучение элементарного курса грамматики, научной профессиональной терминологии,

интернациональной лексики, крылатых выражений, известных во всём мире. Необходимо отметить, что изучение латинского языка студентами медицинских специальностей помогает овладеть языковой компетенцией, необходимой в исследовательской работе; осуществлять анализ научных концепций в контексте культуры; оценивать историческое происхождение и развитие научных идей; а также способствует успешному изучению иностранных языков и пониманию научной терминологии в родном языке [6, с. 15]. Кроме основ фонетики, лексики и латинской грамматики, будущие специалисты знакомятся с понятием индоевропейской семьи языков; определяют место изучаемых ими иностранных языков в этой системе и их взаимосвязь; учатся узнавать латинские дериваты в родном языке и латинские заимствования в



европейских языках. Каждый язык классифицирует, систематизирует, концептуализирует окружающий мир свойственным ему способом, соответственно накопленному практическому опыту, согласно традициям и принципам, созданными столетиями его существования [5, с.16]. Рассмотрим специфику учебной дисциплины «Латинский язык» для студентов медицинских специальностей. Латинский язык принадлежит к мёртвым языкам, которые и ныне функционируют в книжно-письменной сфере. На этих языках регулярно создаются новые тексты и от разговорных языков они отличаются лишь тем, что ни для одного человека они не являются родными, а усваиваются лишь в процессе формального обучения. Языки данной группы после их выхода из живого общения сохраняют за собой способность к развитию. Высокая культурная значимость таких языков имеет значительное влияние на живые языки социума, в котором они функционируют [1, с. 54]. Можно согласиться с авторами [2, 5, 6], что престиж латинского языка как учебной дисциплины состоит в том, что латынь играла в системе образования ту роль, которую играет сейчас родной язык для тех, кто обучается. Учитывая специфику обучения латинскому языку по учебным планам, для изучения данной дисциплины в высших учебных заведениях основным видом аудиторных занятий предлагаются только практические занятия. Кроме того, изучение данного курса осуществляется в первом семестре, когда нет возможности сформировать

особые психолого-педагогические и методологические подходы, которые будут иметь своей целью помочь адаптироваться студентам к среде медицинской подготовки [4]. В настоящее время преподавание латинского языка на неязыковых специальностях имеет ряд особенностей:

- существенное снижение практической роли латинского языка, которое ведёт к потере мотивации тех, кто обучается;
  - отсутствие поля внедрения «натуральной методики» (природное усвоение языка через окружение);
  - невозможность окунуться в языковую среду (языковые практики; живое общение; проживание в стране, язык которой изучается);
  - устаревшие традиции преподавания латинского языка в высших учебных заведениях;
  - количественное превосходство методик, которые предусматривают механическое заучивание примеров;
  - отсутствие возможностей избежать употребления родного языка в процессе преподавания и обучения;
  - низкий уровень фонетического влияния языка, отсутствие аутентичного аудиоматериала [5, с. 27].
- Как следствие, необходимо отметить, что латинский язык часто воспринимается студентами не как определённая коммуникативная система, ориентированная на реальное применение, а как теоретический предмет общелингвистического содержания, при изучении которого основным считается не практическое применение (чтение, этимологический и терминологический анализ), а понимание грамматики как



теоретического аспекта, поскольку речь не идёт о внедрении латыни в реальные языковые ситуации. Таким образом, целью изучения латинского языка является формирование различных лингвистических умений посредством изучения латинского языка.

Для поддержания устойчивой мотивации к изучению латинского языка у студентов неязыковых специальностей необходимо сформировать следующие умения и навыки:

- умение анализировать грамматику незнакомого языка, изложенную в справочнике или учебнике, и выделять в ней общее и частное;
- понимание того, что грамматика не менее важна для понимания текста, чем лексика;
- «международный тезаурус» латинских морфем;
- умение опознавать такие морфемы в незнакомых иноязычных словах и понимать незнакомое слово на основании анализа знакомых морфем;
- готовность изучать много европейских языков на том основании, что они похожи и грамматически, и лексически;
- интерес к первой стадии изучения языка как решению ряда задач на аналогию, анализ и систематизацию.

Внедрение информационных технологий в образование даёт возможность выбора оптимального набора технологий для организации учебного процесса. Существует несколько компьютерных образовательных технологий, наиболее часто применяемых на занятиях по латинскому языку для решения разных задач: использование Интернет-

ресурсов, мультимедийная презентация Power Point, электронный учебник по латинскому языку [3, с. 232]. Используя информационные ресурсы сети Интернет можно, интегрируя их в учебный процесс, решать ряд дидактических задач на занятиях по латинскому языку: формировать навыки и умения чтения и перевода текстов на латинском языке, непосредственно используя материалы сети; осуществлять подготовку рефератов; пополнять свой словарный запас латинского языка, отражающего определённый этап развития культуры народа Древнего Рима, социального и политического устройства общества; знакомиться с культуроведческими знаниями, включающими в себя речевой этикет, особенности культуры, традиций народа изучаемого языка; формировать устойчивую мотивацию к изучению латинского языка.

Использование ресурсов Интернет на занятиях по латинскому языку в этом смысле просто незаменимо, однако нельзя забывать о том, что Интернет – лишь вспомогательное техническое средство обучения, и для достижения оптимальных результатов необходимо грамотно интегрировать его использование в процесс занятия. Интернет является источником получения дополнительной информации. Правильная организация поиска материалов с использованием информационных технологий является одним из самых важных моментов. Это формирует у учащихся навыки искать информацию по заданному критерию, классифицировать отобранный материал по значимости и соответствию содержанию будущего проекта, умение



использовать и выделять наиболее значимые разделы в найденной информации. Здесь, безусловно, главенствующая роль отводится педагогу, как специалисту в своей области. Правильно спланированное занятие, правильно отсортированная информационная база – главный залог успеха [3, с. 233].

**Выводы:** Сегодня реформирование методики преподавания латинского языка происходит в сторону «прямого метода», без которого неэффективно изучение иностранных языков. Этот метод акцентирует внимание на произношение и на устный аспект обучения латыни в целом. Вместе с образовательными целями в процессе изучения латинского языка реализуются такие воспитательные задачи, как: выработка системного и

ассоциативного мышления, увеличение словарного запаса, усовершенствование культуры речи, расширение кругозора, усиление интеллектуального потенциала. В соответствии с целевыми установками студенты должны приобрести твердые знания основ латинской грамматики, прочно закрепить в памяти определенный лексический запас. Грамматический и лексический минимум нужен для освоения общепринятых международных латинских выражений. Разработка мультимедийных материалов презентационного характера и использование Интернет-ресурсов позволит интенсифицировать процесс обучения и осуществит доступ к современному качественному языковому продукту.

## References:

1. Бойчук И.В. К вопросу о современном состоянии латинского языка / И.В. Бойчук, Ю.С. Блажевич // Научные ведомости Белгородского государственного национального исследовательского университета. – 2014. – № 6(177). - Вып. 21. Серия Гуманитарные науки. – С. 53-56.
2. Грищенко С.П. Лексичний вплив як чинник динаміки структури мови-реципієнта (на матеріалі латинських запозичень українських пам'яток кінця XVI-XVII ст.): автореф. дис. ... канд. філол. наук: спец. 10.02.15 – Загальне мовознавство / Світлана Павлівна. – Київ, 1999. – 20 с.
3. Груль И.И. Использование компьютерных технологий на занятиях по латинскому языку / И.И. Груль, Г.Ч. Мазько // Лингвистика и методика в высшей школе: сб. науч. ст.: 80- летию Виктора Александровича Хорева посвящается; ред. кол.: С.Ф. Мусиенко, Д.С. Вадюшина, Д.Г. Богущевич; отв. ред. В.С. Истомина. – Гродно: Типография Зебра, 2012. – Вып.
4. – С.231-235. 4. Каліцева О.В. До питання методики викладання дисципліни «Латинська мова» в юридичних вищих навчальних закладах III-IV рівнів акредитації / О.В. Каліцева // WEBресурс научно-практичних конференцій: IV Міжнародна научно-практична конференція «Образовательный процесс: взгляд изнутри». 29.11.10. – Режим доступа: [http://www.confcontact.com/20102911/2\\_kaliceva.htm](http://www.confcontact.com/20102911/2_kaliceva.htm) (дата обращения: 20.04.17).



5. Кацман Н.Л. Методика преподавания латинского языка: Учебник. – Изд. 2-е, допол. и передел. / Н.Л. Кацман. – М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2015. - 239 с.
6. Щерба Л.В. Зависимость методики преподавания иностранных языков от состояния общества и его задач / Л.В. Щерба // Преподавание иностранных языков в средней школе: